Szabó Ferenc SJ

A misztikus Nietzsche

*– Jegyzetek az „Isten halálát” hirdető prófétáról – olvasónapló és eszmélődés*

*Az Isten-kérdés és az ateizmus napjainkban*

Manapság a keresztény hit jövője szempontjából – a terjedő ateizmus, valamint a népvándorlással ideözönlő világvallások miatt – alaposabban kellene foglalkoznunk az *Isten-kérdéssel,* hit–hitetlenség világméretű valóságával: párbeszédet folytatni a nem hívőkkel és a különböző vallások képviselőivel (amit Ferenc pápa különösen is sürget), alkalmazkodva a korszakváltást átélő, vajúdó világ új szellemi helyzetéhez: a korszerű igehirdetés a zsinat utáni pápák által meghirdetett *új evangelizálás* sürgető követelménye.

Ez év tavaszán jelent meg kis könyvem – *Isten nem halt meg, Napfogyatkozás*[[1]](#footnote-2)–, amely éppen az új evangelizálás távlatában *hit és hitetlenség* kérdéskörével foglalkozik Az elmúlt években a Vatikáni Rádióban és Budapesten, a Párbeszéd Házában elhangzott előadásaim gyűjteménye, szerkesztett és kiegészített változata.

Jelenleg tovább foglalkozom a modern kori ateizmus egyik „prófétájával”, *Friedrich Nietzschével* (1844–1900), minthogy szinte felmérhetetlen a filológus/költő/filozófus hatása a modern és posztmodern gondolkodásra.

Olvasom, jegyzetelem a filozófus *Brandenstein Béla* (1901–1989) *Nietzsche* című impozáns kötetét,[[2]](#footnote-3) amely a német filozófus műveinek fordítása, illetve ismertetése, életművének értő magyarázata az 1943-ig megjelent főbb kommentárok figyelembevételével.

Ezzel egy időben olvasgatom Dosztojevszkij *Ördögök* című regényét is: a világhírű orosz író még Nietzsche előtt átment az ateizmus/nihilizmus kegyetlen kísértésén; istenkereső/ateista hőseibe magát vetítette, de túl is jutott az „Isten halálát” hirdető német filozófuson, amikor megvallotta, hogy *Krisztus az Igazság.* Dosztojevszkij és Nietzsche „testvér-ellenségek” voltak, amint ezt alaposan kifejtette Henri de Lubac SJ *Az ateista humanizmus drámája* című könyvében.[[3]](#footnote-4)

A Nyugaton egyre terjedő ateizmus korában számtalan a közönyös keresztény – a lényegtelen, szerteágazó hírözön és felszínes fecsegés közepette, amikor még a lelkipásztorkodó papság körében is sokan meddő kazuisztikával foglalkoznak, és liturgikus rubrikákról vitatkoznak, de a megújuló teológiát nem követik – az *alapvető Isten-kérdés mélyére kell hatolnunk*. Egyetérthetünk Dosztojevszkij *Ördögök* címűregénye egyik hősének,Satovnak felkiáltásával: *„Hagyjuk, erről majd később, beszéljünk most a fődologról!…”* És a leglényegesebbről kezdenek beszélgetni, vitatkozni: *van-e Isten, vagy nincs; hogy mit kell tennie az embernek, ha nincs Isten, s hogy élhet-e az ember egyáltalán Isten nélkül.*

Az *Ördögök* híres jelenetéről van szó. A négy főszereplő vitázik az Isten-kérdésről, az „istenhordozó” orosz népről és a az ateizmusról: az ateizmusba és a nihilizmusba hanyatló Kirillov és Sztavrogin, a véleményét folyton változtató Vszevolodovics és az igazságot szenvedélyesen kereső Satov.[[4]](#footnote-5) A vita során kitérnek arra, vajon egy orosz lehet-e ateista, és hogy a római katolicizmus azt a Krisztust magasztalja fel, aki engedett a Sátán harmadik kísértésének, és az Antikrisztus uralmát kiáltotta ki. Ennek kapcsán Satov emlékezteti az egykor hívő Vszevolodovicsot korábbi véleményére. Így kiált fel: „De hát nem maga mondta nekem, hogy ha matematikai pontossággal bizonyítanák, hogy az igazság nem Krisztusban van, akkor is inkább Krisztussal maradna, mint az igazsággal?”

Ez valójában a megtért Dosztojevszkij véleménye lesz, aki – miután felfedezte az Evangélium Krisztusát – pontosította nézetét. Ezt írta barátnőjének: *„Hiszem, hogy nincs szebb, mélyebb és tökéletesebb, mint Krisztus; nincs és nem is lehet: ezt féltékeny szeretettel ismétlem magamnak. Sőt, még ha valaki be is bizonyítaná nekem, hogy nem Krisztusnál van az igazság, én akkor is inkább Krisztusnál maradnék, mint az igazsággal.”*[[5]](#footnote-6)

\*

A posztmodern kor gyors változásai, a paradigmaváltás következtében most már a keresztény gondolkodóknak eszmecserét kell folytatniuk a gyorsan fejődő „semleges” természettudományokkal, szembesülve az általuk felvetett újabb világnézeti/erkölcsi problémákkal, továbbá – a keresztények egységén fáradozva párbeszédet folytatni a világvallások képviselőivel; minden jóakaratú emberrel keresni a közös pontot, az egységes törekvést az emberi jogok és a világbéke biztosítására.

Ezt hangoztatta *Ferenc pápa* Nápolyban a teológia korszerűsítésével foglalkozó Mediterrán Fórumon.[[6]](#footnote-7) Többek között a hivatkozott *Laudato sí* kezdetű enciklikája, amely 114. pontjában *„kulturális forradalomról”* beszél: „Ami most történik, egy bátor kulturális forradalom kezdeményezésének sürgető igényével szembesít minket. A tudomány és a technológia nem semlegesek, hanem egy folyamat kezdetétől a végéig különféle szándékokat és lehetőségeket hordozhatnak magukban, és sokféle formában működhetnek.” Látjuk, hogy az enciklika a keresztény világnézet és a teremtett világ teológiájának széles és mély távlatait nyitja meg, túl a bolygónk jövőjét meghatározó környezetvédelem sürgetésén.

A Ferenc pápa által 2017 végén aláírt Apostoli Konstitúció idézi a *Gaudium et spes* kezdetű zsinati dokumentum 62. pontját is, amelynek címe: *„A kultúra és a civilizáció összehangolása a keresztény tanítással.”* Ez a pont a *korszerű intellektuális apostolkodást* sürgeti, és az arra való felkészítést a klérus és a világiak körében. A hívő katolikusok a legszorosabb egységben éljenek kortársaikkal, ismerjék meg gondolkodásmódjukat, a tudomány új vívmányait kapcsolják össze a keresztény erkölccsel és a hitigazságok tanításával; a teológiai kutatás – keresve a kinyilatkoztatott Igazság mélyebb megismerését – teremtsen kapcsolatot saját korával, hogy a tudósokat hozzásegítse hitünk teljesebb megismeréséhez.”

\*

Az elmúlt évtizedekben sokat foglalkoztam *a Nyugaton egyre terjedő ateizmussal*, figyelemmel kísérve az Isten-kérdés újabb irodalmát. Ismételtem bemutattam előadásokban és tanulmányokban a modern ateizmus kialakulását, és bíráltam főbb képviselőit, a „három képromboló”: *Marx, Nietzsche és Freud ateizmusát*, akiket Paul Ricœur „a gyanú mestereinek” nevezett.[[7]](#footnote-8)

*Keresztények az ezredfordulón* című gyűjtőkötetem bevezetőjében ismételten vázoltam a modern ateizmus genezisét, és többek között – Heinz Zahrnt protestáns teológus nyomán[[8]](#footnote-9) megmutattam, hogy az *„Isten halálát” hirdető Nietzschét* már megelőzte Jean Paul (= Friedrich Richter német író, 1763–1825) költői látomása („ateista rémálom”): „A halott Krisztus beszéde a világ tetejéről, arról, hogy nincs Isten.”

*H. Zahrnt* protestáns teológus[[9]](#footnote-10) – Martin Heidegger nyomán – a szokottnál mélyebb értelmezését sugallja Nietzsche „próféciájának”: „Ha Nietzsche azt hirdeti, hogy Isten halott, ez nem annyit jelent csupán, hogy többé semmilyen Isten nem létezik, hanem hogy *egészükben megrendültek a lét alapjai:* az érzékfeletti világ (»Isten« = az ideálok, mértékek és értékek, az igaz, a jó, a szép), amely eddig valóságosnak és valóban működőnek számított, most egyszerre valótlanná és hatás nélkülivé lett. Elveszítette hatóerejét, s többé már nem az élet forrása. Vége minden metafizikának!” *(Kiemelés tőlem – Sz. F.)*

Ezzel az utolsó kijelentéssel – „vége minden metafizikának” – nem értünk egyet, nem engedünk az irracionalizmusnak és a fideizmusnak. Vége „egy bizonyos metafizikának”, racionalizmusnak (vagy Prohászka kifejezésével: „a szélsőséges intellektualizmusnak”, de nem a misztikába torkolló intuitív létértelmezésnek. (Vö. például Henri Bergson és Gabriel Marcel metafizikáját.)

\*

Henri de Lubac SJ, zsinati teológus, akit (Szent) II. János Pál 1981-ben bíborossá nevezett ki, az 1960-as évek végén kiegészítette, „aggiornálta” fentebb említett, 1944-es *Az ateista humanizmus drámája* című művét. A zsinati tanítás fényében vázolta az ateistákkal folytatandó *párbeszéd* és az ateizmus elleni *harc* mivoltát, követelményeit; az újabb irodalomra hivatkozva újraértelmezte és bírálta a *„misztikus Nietzschét”* is.[[10]](#footnote-11)

Ebben a tanulmányomban az istenhitet „gyanúsítók” és rombolók máig ható egyik „prófétájával”, Friedrich Nietzsche istentagadásával foglalkozom. Előtte azonban röviden jelzem Zarathustra/Nietzsche hazai hatását a 20. század elején,[[11]](#footnote-12) főleg pedig Prohászka Nietzsche-kritikáját ismertetem.

Nietzsche ateizmusa és Prohászka „diadalmas világnézete”

*Prohászka Ottokár* (1858–1927) életművét, eszmevilága fejlődését tanulmányozva felfigyeltem arra, milyen befolyást gyakoroltak a fiatal esztergomi tanárra a 20. század elején Nietzsche akkoriban futótűzként terjedő eszméi, főleg a *Diadalmas világnézet* című kötetben később összegyűjtött tanulmányok tanúskodnak erről.[[12]](#footnote-13)

Az intellektualizmus (= racionalizmus) túlhajtásai ellen küzdő fehérvári püspök a modernista Bergson-tanítvány, Ed. Le Roy befolyására a bergsoni–blondeli iránnyal rokonszenvezett. Ehhez az irányhoz társult a századelőn feléledő *életfilozófia*, amely­nek keresztényellenes képviselője Friedrich *Nietzsche* volt, akinek valóságos kul­tusza alakult ki a magyar értelmiség körében.[[13]](#footnote-14) Kevéssé figyeltek fel Prohászka Nietzsche-értelmezésére, amely Ady világnézetére is hatott.

*Nietzsche és Prohászka életfilozófiája*

Prohászka azért fogadta lelkesedéssel Bergson és Blondel filozófiáját, mert főleg ők törték meg a 19. századi materializmust és pozitivizmust, valamint a racionalista szemléletet. De felfigyelt a századfordulón egyre inkább divatossá váló *Nietzsche* filozófiájára is. „Nietzsche vitalizmusa, új korszakot hirdető, képromboló (»kalapáccsal filozofáló«), minden abszolútot relativizáló eszméi dinamizmusával felvillanyozta a századforduló egész magyar szellemi életét, a későbbi jobb- és baloldalt egyaránt. Ő volt az, aki zseniális meglátásaival és erőteljes költőiségével áttörte a bevehetetlennek látszó falakat, egyfelől a katolicizmus évezredekkel övezett fellegvárát, másfelől a természettudományok és vele a pozitivizmus szellemet kiszárító objektivitását, de még a tétova eklekticizmust, impresszionizmust, a dekadenciát, az indifferentizmust is.”[[14]](#footnote-15)

*„Isten meghalt”*

Másutt már részletesen kifejtettem: Nietzsche egészen természetesnek veszi, hogy Isten csak az em­beri tudatban élhet. De itt nemkívánatos vendég: az embernek meg kell szabadulnia tőle. Az embernek bátran ki kell jelentenie: „Isten meghalt.”

„Isten meghalt”: ez a kifejezés Lutherre megy vissza, illetve egy Luthernek tulajdonított korálra: „Maga Isten halt meg…” Természetesen Nagypéntekről, Jézus kereszthaláláról van szó. Később Hegel „spekulatív nagypéntekről” beszélt, ezen a ponton is szeku­larizálva a keresztény hitet. Hegel az emberi értelemre alkalmazta a kifejezést: az értelem a tagadáson – a „spekulatív nagypénteken” – keresztül egyesül az egyetemes Szellemmel. De Nietzsche Heinénél, kedvenc szerzőjénél is olvashatott Isten haláláról. A német írónál még csak szellemes gúnyolódásról van szó. Nietzschénél viszont már határozott döntés, morális választás eredménye ez a kijelentés: Isten meghalt. Nem *akarja,* hogy Isten létezzék számára.

A hegyről lejövő próféta, Zarathustra csodálkozik, hogy a szent remete még nem hallotta: Isten meghalt. A városban így hirdeti az emberfeletti-embert, az *Übermensch*et:

„Íme, én az emberfölötti embert hirdetem néktek! Kérve kérlek, testvéreim, maradjatok hívek a földhöz, és ne higgyetek azoknak, akik földöntúli reményekről regélnek! Méregkeverők, akár tudják, akár nem. Az élet megvetői ők, fásultak és maguk is megmérgezettek, a föld is rájuk unt már: hát csak költözzenek el! Egykor az Isten ellen való vétek volt a legnagyobb bűn, de Isten meghalt, s meghaltak vele ezek a bűnö­sök. Most a legszörnyűbb bűn a föld ellen való vétek, és az, ha a Kifürkészhetetlen zsigereit többre becsüljük a föld értelménél!”[[15]](#footnote-16)

Zarathustra/Nietzsche végkövetkeztetése ez: „Isten nincs, tehát minden megengedett!” Ahogyan már említettem, ez a gondolat Dosztojevszkijnél is meg­található, aki még Nietzsche előtt átment az ateizmus kísértésén, de aztán Krisztust választotta.

Nietzsche elméje élete vége felé elborult. Őrületé­ben már féltékeny a názáreti Jézusra, őt támadja, gyalázza, valami anti-kereszténységet hirdet: a Keresztrefeszítettel szembeállítja Dio­nüszoszt. Végeredményben „Nietzsche is – nihilizmusában – a mítoszhoz folyamodik; az örök visszatérést és az *Amor fati*t, a vég­zet szeretetét vallja az keresztények örök élet hite helyett.

A 20. század elején fiatal lázadó költőink, Babits, Juhász és Kosztolányi rajongva olvassák az új próféta – a képromboló Nietzsche – műveit. Rába György a Babitsra gyakorolt Nietzsche-hatásról írva megjegyzi: „A magyar századelő Nietzsche-kultuszát az egyik érintett, Juhász Gyula szerint a filozófus »tragikus sorsa, mély és erős életérzése, művészi szelleme« ösztönözte. »Legmélyebb közös élményük a századforduló nagy mámorba ejtője, Nietzsche«. (Tolnai Gábor)”[[16]](#footnote-17)

Babits Mihály 1911-ben, a *Nyugat*ban tanulmányt írt a filozófus Nietzschéről; korábbi lelkesedésének kulcsát is megadja itt: a filológusból lett filozófus, Nietzsche titkát a próféta „lelkében rejlő költészetből” érti és érteti meg.

Később, 1934-ben Babits *Az európai irodalom története* című páratlan művében egyetlen oldalon (648), főleg irodalmi szempontból, éleslátó tárgyilagossággal jellemzi az *Így szólott Zarathustra* szerzőjét, a „nagy költemény” műfaját, és „végső következtetését annak a rettenetes gondolatnak, amivel az egész század szelleme viaskodott, s amit ő a költemény elején mint egy nagy hírt mond ki, egy megzavaró, különös eseményt: hogy »az Isten meghalt«. Könyve sok mindent rejtett a jövő számára, sok veszélyt is. (…) Nietzschénél nagyobb hatással a tizenkilencedik század írói közül senki sem volt a mára…”[[17]](#footnote-18)

*A hitvédő Prohászka és Nietzsche*

Az új eszmeáramlatokra érzékenyen reagá­ló fiatal hitvédő Prohászkát mindenek­előtt Nietzsche *költőisége* ragadta magával.

„Mert Nietzsche ízig-vérig művész, költő volt” – ahogy Brandenstein kimutatja a Nietzsche-ismerők nyomán. „Ifjúkorában, a *»Tragédia születése«* idejében teljességgel a művészi világnézet híve, az esztétikumban látja a valóság lényegének legigazibb és legteljesebb megnyilvánulását és önmegváltását: de ebbe a felfogásába jelentős schopenhaueriz­mus és wagnerizmus is belejátszik. (…) Elképzelésének plaszticitása teljesség­gel művészi; leghíresebb alakja, az egészében Nietzschét magát mutató Zara­thustra, a legnagyobb vizionárius erővel lép fel, szinte az íróból magából lép ki, mint megkettőződése…”[[18]](#footnote-19)

A költő és misztikus Prohászka[[19]](#footnote-20) azt a Nietzschét kedveli, aki a sekélyes pozitivizmus­sal és racionalizmussal szemben megérzi és megsejteti a lét, a világ mélységes misztériumát, miként később egyes egzisztencialista filozófusok (például a kato­likus Gabriel Marcel, akit egyébként szintén befolyásolt Bergson és Nietzsche).[[20]](#footnote-21) Szívesen idézi a kötő Nietzschét:

*„Die Welt ist tief,
viel tiefer als der Tag gedacht…”[[21]](#footnote-22)*

Szó szerinti fordításban: „A világ mély, sokkal mélyebbnek gondolt, semmint a nappal.” Tehát az éjszaka sejteti meg a lét titkát, jobban, mint a nappali világosság.

Prohászka először a *Föld és ég*ben[[22]](#footnote-23) idézi e nietzschei verset, amikor a geológia és a teológia érintkező pontjairól értekezik, szembesítve a szentírástudományt és a teológiát az új tudományos eredményekkel, a terem­téstörténetet a fejlődéselmélettel (darwinizmussal). A darwinizmussal kapcsolatban ismerteti az utóbbi évtized tucatnyi szakemberének állásfoglalá­sát, majd így következtet: „Így állnak ez idő szerint a darwinizmus chance-ai! Botanikusok, zoológusok, fiziológusok fönnhangon hirdetik, hogy a darwinizmus nem oldja meg a leszármazás problémáit s a célszerű alakulásnak titkait föl nem tárja.

Másfelé fordul tehát a gondolat iránya *s az életnek mélységein okulva ez az irány elfordul a mechanizmustól s mélyebb elvek fölvevésével kezd rokon­szenvezni, beigazul rajta a nietzschei szó: »Die Welt ist tief, /viel tiefer als der Tag gedacht…«* (*Kiemelés tőlem –* *Sz. F.*)”

Itt tehát Prohászka azért csatlakozik Nietzschéhez, mert a költő ellene van a tudományos mechanizmusnak, pozitivizmusnak. Ugyanígy Bergsonért is azért lelkesedik, mert helyet készített a spirituális szemléletnek. 1914-ben, amikor már elcsitult a modernista vita és az indexhistória (1911), „Franciaország erkölcsi újjászületéséről” írva *(Katholikus Szemle),* ezt állapítja meg a determinista materializmus megdöntőit (gondolkodókat és írókat) dicsérve: „A legközvetlenebb s legkihatóbb indítást az idealizmus felé mégis Bergson filozófiája adta. Bármily kifogáso­kat emeljünk is e filozófia ellen, hatása mégis nagyszerű volt.”[[23]](#footnote-24) Még előtte[[24]](#footnote-25) elismeri a külföldi – gyakran bírált! – írók hatásának pozitívu­mát is: „Kívülről e kultúrára legnagyobb befolyása Tolsztojnak s Turgenjeff­nek [Turgenyev] volt, nemkülönben a bayreuthi bűvölőnek, a skandináv irodalomnak, s végül Nietzschének, kinek ostora jólesett a petyhüdt vérnek s elernyedt idegzetnek; legalább ingerelte. Mindezek érdeklődtek ugyan az élet iránt, foglalkoztak is problémáival; de azt élni s alakítani nem bírták.”

A második hivatkozás az idézett Nietzsche-versre *(„Die Welt ist tief…”)* a Magyar Filozófiai Társaság 1912-es székfoglalójában olvasható:[[25]](#footnote-26) „A lényeg­ismeret Bergson tanában és a régi filozófiában”. Prohászka – nyil­ván az ellene indított támadásokra (páldául Alexander Bernát kritikájára) figyelve – szigorú Bergson és az *action* (cselekvés, akció) filozófiájával szemben, mégis elismeri azok pozi­tívumát. Bergsonnál is „egy szubtilizáló s a szubsztanciális valóságtól elvonatkoztató filozófiával állunk szemben, mely a mozgást, tehát a funkciót elemeli a va­lóság nagy alapjáról, mely továbbá a kiterjedt matériát akcióvá finomítja s a va­lóságot a ki nem terjedt energiával azonosítja. De az ilyen filozófia nem állja meg a helyét, mert hiányzik belőle az értelmi ismeret tartalma s a nagy elvek sava-borsa, s e tartalmatlanságnak lesz azután betege. A franciák ugyan nagy s értékes tartalomnak tekintették, miután első tekintetre reakciót jelentett a filozófiátlan pozitivizmus ellen, s népszerűsége hamar felszökött, mert valami­képpen kielégíteni látszott az emberiségnek a materializmus által ignorált igé­nyét, mely az adottal be nem éri s valahogy érzi, hogy *»Die Welt ist tief, viel tiefer, als der Tag gedacht«.* De a közvélemény e várakozásában nagyon csalódik…”

Prohász­ka az index-eset után sokkal óvatosabb a bergsonizmus pozitívumaival szemben, mint két évvel később, már idézett tanulmányában. De jellemző, hogy a pozitivista-materialista szemlélettel szemben továbbra is a titokra ráérző Nietzschét idézi.[[26]](#footnote-27)

*Prohászka Nietzsche-kritikája*

Miután a *Föld és ég* cikksorozatában szembenézett a modern tudomány és a fejlődéselmélet által felvetett problémákkal, a *Magyar Sion* 1902-es évfolyamában. válaszolt a Nietzsche-féle világnézet kihívásaira: a „hatalmi embert” és az Übermenschet hirdető, a kereszténységet támadó és az Isten halálát hir­dető Zarathustra/Nietzsche próféciájával szembe helyezte a krisztusi élet­eszményt, az igazán „szép egyéniséget” kialakító, evangéliumi eszményt sugárzó *diadalmas világnézetet*. A jón és rosszon túllépő életfilozófiának főbb vonásait elemzi a „Két világnézet”, amely *A diadalmas világnézet* törzsanyagát képezi.[[27]](#footnote-28)

*Kiss Endre Prohászka Nietzsche-értelmezéséről*

A dr. Pethő álnéven megjelent *Két világnézet* megírásakor Prohászka még nem volt székesfehérvári püspök, amint ezt Kiss állítja. Prohászka cikkének ismertetésében és főleg kritikájá­ban sok a félremagyarázás, de főleg *Az intellektualizmus túlhajtásai* (a szék­foglaló) ismertetése és kritikája hamis. Kiss szerint Prohászka székfoglalójában végrehajtja Nietzsche-értékelésének magyarországi „jobb­oldali, irracionalista fordulatát, mindazonáltal Nietzsche nevének említése nélkül”.[[28]](#footnote-29) Kiss 1977-ben jórészt Lukács György Nietzsche-­értelmezését követi *(Az ész trónfosztása),* aki nemcsak Nietzschét, hanem például Bergsont is a náci-fasizmus előfutárának tekintette. Később, 1988-as monográ­fiájában[[29]](#footnote-30) már némileg eltávolo­dik Lukácstól, bár még mindig nagyon egyoldalúan látja a napjainkban oly sok kutatás által értelmezett próféta-filozófust.

Sok melléfogás és félreértelmezés mellett Kiss Endre tesz néhány figyelemreméltó megjegyzést. Dicséri Prohászka érzékenységét, amellyel figyeli az új eszmeáramlatokat, a századvég mozgalmait, „a szellem vajúdásait”; a szellemi vál­ságot annak tulajdonítja, hogy az emberek elfordultak a vallástól, terjed a hitetlenség. Megjegyzem: a baloldali értelmiség (a *Huszadik Század* köre) jórészt Nietzsche vallásellenessége, ateizmusa miatt kapta fel a később veszedelmesnek átélt gondolkodót. „Mindamellett Prohászka-Pethő nem rossz taktikus s korántsem mondható el róla, hogy tudományosnak semmiképpen sem nevezhető eszmemenetében ne válaszolna frissen. Nietzschét már 1902-ben szembeállítja a szociáldemokrá­ciával. Erre találhatott ugyan példát a német nyelvű irodalomban (pl. Steinnél) mindazonáltal ezt a gondolatot ő írja le először Magyarországon. Korszakváltást jelent ez, egy határ elérkezésének *előzetes tételezését*. (Hiszen 1902-ben még tartott az individualizmusnak mint univerzális csodafegyvernek bevetése az *abszolútumok* erődrendszere ellen, s a cél sem ezek azonnali lerombolása, hanem *relativizálásuk*, abszolút érvényességük cáfolata, megingatása volt. Ezekre az évekre esik például *Ady nagy Nietzsche-élménye.”*[[30]](#footnote-31) Később Kiss még megjegyzi: „…majdnem bizonyosra vehető, hogy Prohászka-Pethő e *főképp Nietzsche-ellenes cikksorozata egyik legfontosabb mozgatója volt Ady Nietzsché­hez-fordulásának.”* Ugyanezen az oldalon írja Kiss, hogy Pethő-Prohászka eltulajdonít néhány nietzschei értéket és „keresztény” erényeknek nyilvánítja őket: például előkelő érzület, a szép egyéniség kultusza, szabadság, harci bátorság tisztelete… Végül pedig egy több változatban keringő anekdotát is említ Lengyel Béla nyomán: a *Hét*ben 1907-ben idézték az anekdotát a parasztról, aki Prohászka egyházmegyéjében Nietzschének akarta kereszteltetni újszülött fiát, mert „erről a szentről sokat beszél az új püspök úr”.

Valóban, Prohászka nemcsak *A diadalmas világnézet*ben, hanem szónoklataiban és az evangéliumi elmélkedésekben is[[31]](#footnote-32) gyakran emlegeti Nietzsche nevét. De lássuk most az 1902-es Nietzsche-kritikát.

„Lehet-e a keresztény világnézetet beleállítani a mai kultúrvilágba? Ez az én problémám” – így kezdi Prohászka előszavát *(Pro domo)* a cikksorozat közzé­tételéhez 1903-ban. *A diadalmas világnézet* – Schütz szerint – Prohászka leg­egyénibb műve. „Maga mondja, hogy itt nem akar magáénak vallani mást, mint az igazi monachos-nak, az egymagában járónak lantját. Valóban, a *Diadalmas vi­lágnézet*be belehárfázta a maga kimélyült, egészséges, kegyelemmel átitatott, zseniális, diadalmas nagy egyéniségét. A *Diadalmas világnézet* a negyvenöt éves Prohászkának tökéletes arcképe.”[[32]](#footnote-33) Schütz a *Pro domo* című bevezető végén[[33]](#footnote-34) olvasható sorokra utal. Prohászka megjegyzi, hogy nem akar itt apológiát nyújtani, „hanem harmóniát s beérem a középkori egyházreformernek, Joachim de Florisnak pél­dája szerint… acitharával: *»Qui vere monachus est, nihil suum reputat nisicit haram«,* az Istenben megnyugodott léleknek öröme a világ s az örökkévalóság összhangja.” Prohászka még ugyanebben a kötetben kétszer idézi a 13. századi ciszterci apátot, éspedig a tekintély és szabadság témáról írva.[[34]](#footnote-35) És még egy 1903-as elmélkedésben úgy említi, mint Assisi Szent Ferenc elő­hírnökét.[[35]](#footnote-36)

Jellemző mindez a költő és a misztikus Prohászkára.[[36]](#footnote-37) Nála a szépség és a harmónia az igazság ismérve. Nem érvelő apologetikát ír itt, hanem egyszerűen szembeállít két világnézetet: a főleg Nietzschét követő életfilozófiát és a keresztény világnézetet. Egyébként a német költő-filozófus sem igen érvel, hanem „kinyilatkoztat”, prófétál, magabiztosan bírál és állít. Igazában *egyéni ízlésről* van szó: „Mosta­nában ízlésünk ítélkezik a kereszténység dolgában, nem pedig (ind)okaink ítél­keznek.”[[37]](#footnote-38) A vallási problémáról is így nyilatkozott a lelkészősök leszármazottja: „Az ateizmus számomra nem eredmény, még kevésbé esemény: ösztönösen természetesnek tartom. Túlságosan kíváncsi, *kétes* és gőgös vagyok, semhogy megelégedjem otromba magyarázatokkal.”[[38]](#footnote-39)

Ezek után nem meglepő, hogy Prohászka is főleg *„költőien” kezeli Nietzschét*! Miután jelzi, hogy tíz év óta a darwinizmus megrendült (erről bőven értekezett a *Föld és ég*ben), továbbá utal az új világot és új életet hirdető művészetre és a szociáldemokraták látomására, így jellemzi Nietzschét, aki az individuum, a géniusz, az „erős ember” ideáljának fő képviselője:

„Nézzétek Nietzschét, az öntudatlan szolgát, aki tör, zúz mindent; aki kalapácsával elékteleníti a századok hódolatos dicsfényétől sugárzó Krisztus-arcot, s vele szemben fölállítja a maga ideálját, az »*Übermensch«-*et. Nietzsche az igazi képromboló. Pusztító munkájában nem tartja őt fel sem hagyo­mány, sem erkölcsi nagyság; neki nem imponál sem évezre­dek kegyelete, sem másoknak tiszteletet s kíméletet érdemlő nézete; ő kiáll a XIX. század alkonyán a világ színterére s új napot ígér. Szava ének és melódia, de gondolatai torzonborzak. *Übermensch*-e nem szép; fésületlen, elvadult, erőszakos. Logikája nincs, csak fantáziája. Prófétai hivatást fede­zett föl magában. Orákulumnak tartotta magát; a mélységbe iparkodott; de alapot nem tudott vetni kínzó s elkínzott ideáljának, melynek nincs más értéke, mint az, hogy a jövendő embert keresi, s nem éri be a materializmusnak s a naturalizmusnak lapályaival.”

Látjuk, hogy Prohászka teljesen nem veti el Nietzschét; miközben csodálja a költőt („Szava ének és melódia…”), bírálja vallás- és keresztényellenességét, de érdeméül tudja be, hogy „nem éri be a materializmusnak s a naturaliz­musnak lapályaival”.[[39]](#footnote-40)

Prohászka a nietzschei teljes evilágiságot leleplezve hangoztatja, hogy mi keresztények is ezt akarjuk: „élni, nemcsak tudni”, de *a teljes életet*, a valóban szép életet, amely nem zárja el a természetfeletti távlatokat. Nietzsche kultúrideálját így jellemzi:[[40]](#footnote-41)

„Annál jobban fölhangzik a szózat: »egészséges idealiz­must!« Félre a meghasonlott világgal, akár keresztény legyen, mely földet égtől választ el, akár tudományos legyen, mely a belsőt a külsővel ellentétbe állítja, vagy a belsőt tekintetbe sem veszi. A teljes, egészséges, életvidám, harmonikus ide­álok csak akkor mosolyognak reánk, ha egészen az életbe, az átélt, nem az okoskodó életbe, ha egészen erre az édes, szép földre állítjuk őket – ha a más világnak, a beteges ingadozásnak, a kétségbeejtő kettősségnek végső nyomát is eltörüljük. Egy világ van, nem kettő – föld van, nincs ég –, ­egy élet van, melyet élünk; a belső és külső közt nincs ellen­tét, egy az mind; s ez a világ, ez a föld s ez az élet minden nekünk.

Ezek is ideálisták! S új ideáljaik mik?

*»Der WillezurMacht.«* Akarj hatalmas, erős, fejlett, független lenni; független a jótól is, a törvénytől is; függet­len a könyörülettől s az irgalomtól is. Igazsággal ne törődjél. Te tűzz ki magadnak célt, életednek irányt; menj, siess, tör­tess, vágtass át rajta s megszabadultál a holt fogalmak átká­tól, a lelketlen, üres tradíciók csontvázaitól. Ez Nietzsche kultúr-ideálja.”

A modern világ szellemi arculatát – az új szellemirányzatokat – vizsgálva óv a túlzásoktól mindkét oldalon: „Mi itt a föladat? Ismerjük föl a helyzetet, különböztessük meg a jót a rossztól, vessük el a rosszat, ítéljük meg méltá­nyosan az újat; más szóval: állítsuk a kereszténységet a modern gondolatok­nak s érzéseknek jegyébe, s vizsgáljuk meg, hogy mily színt, mily alakot ölt, amely új alakjában régi igazsága ugyan változatlanul megmaradna, de a szívek fölötti hatalma az újkorban örvendetes föllendülésnek indulna.”[[41]](#footnote-42) Mi más ez, mint a modern világgal párbeszédet kezdő II. Vatikáni zsinat szelleme, amely száz év után is időszerű üzenet.[[42]](#footnote-43)

Valahogy Prohászkával is úgy vagyunk, mint ahogyan a manapság is még annyira népszerű Nietzsche mondotta magára célozva: „Vannak emberek, akik posztumusz születnek.” A papivadék („Vérem papok vérével rokon!”) a modernséget jellemző hallatlan tény, az „Isten halála” prófétája lett. Zarathustra/Nietzsche nemcsak egy tényt áll­apít meg, hanem önmagával együtt valamennyiünket istengyilkosoknak tart.[[43]](#footnote-44) A *Vidám tudomány*ban a bolond ezt sikoltja: „Hogy hová lett az isten? – Mindjárt megmon­dom nektek! *Mi öltük meg* – ti, meg én!”[[44]](#footnote-45) Ezt hirdeti Zarathustra is.

Világos, hogy Prohászka mindenekelőtt ateizmusáért és keresztényellenességéért veti el Nietzsche világnézetét, illetve azért, mivel az *Übermensch*-morált, a maga teremtette törvényt hirdeti, elvetve minden abszolút igazságot és erköl­csöt. Az *Erős érzékiség* című fejezetben költőien leírta a szép és erős földi élet nietzschei „álmodozását”, amely az ösztönök természetességét magasz­talja. „Egy törvényetek legyen: jó az, ami az életet fejleszti, ami örömeit szaporítja, gyönyöreit izzítja: az mind jó; rossza az, ami hervaszt, ami csüggeszt, mi a szív verését lassítja.” Ezután Prohászka hozzáfűzi: „De azért Nietzsche nem az a komisz, aljas kéjenc; ő nem az a sátáni immoralista; ő az erős érzékiség dacára utálja a komiszt, az alávalót; ő az úriembert, de nem az állatot akarja fajzítani.”[[45]](#footnote-46)

A nietzschei *örök visszatérés* mítoszát is azért veti el, mert „borzasztó unalmas”, undort kelt; vele szemben az örök boldogság ígérete „fényt sző az élet sötét éjszakáiba is, mely a végtelen igazat, jót és szépet gondolatokban ki­váltja, mely boldogsággá s megelégedettséggé varázsolja át a harcot s küzdel­met is! Nézzetek, kérlek e két arcba! Melyiktől kérek inspirációt az élethez, szívetek vágyaihoz, életetek kifejlesztéséhez? Az undortól vagy az örök boldogságtól?!”[[46]](#footnote-47)

Prohászka elveti Kant szubjektivizmusát, Schopenhauer pesszimizmusát és a Hart-féle pesszimizmust is,[[47]](#footnote-48) „az ész hajótöréseinek szomorú roncsait”, az éj és a halál képviselőinek dekadenciáját, és az erőteljes, ha­talmas, tökéletes létet hirdeti. „Élvezni akarunk, de nem ópiumot. Teleszív­juk lelkünket örömmel, de nem mámorral. Lelkünk ne legyen ittas az abszinttől, hanem az örök élet boldogságától!” (…) „A vallás nem ópium, mert ez annak a *»ratio vitae«*-nek legszükségesebb alkatrésze. A kereszténység sem ópium, mert a vallásos természetet megalkotó Istennek hozzánk való leereszkedése.”[[48]](#footnote-49) Hiába filozofál Nietzsche, aki Dionüszoszért lelkesedik és a métely sírjába vi­szi a modern kor fiatalságát. „Hiába filozofál Nietzsche; nem az istenit, ha­nem az ördögit szolgálja; az erős érzékiség nem istennő, hanem ördög.”[[49]](#footnote-50) Ugyanakkor „átveszi” Nietzschétől az erőteljes, szép egyéniség eszmét, de – természetesen – keresztény tartalommal töltve meg azt. Vagy pontosabban, Kiss Endrét helyesbítve: rámutat arra, hogy a Nietzsche által hangoztatott „erények” egy része végső elemzésben keresztény eredetű.

„A tett a hatalmas »én«. A legnagyobb tény és tett a szép, a boldog egyéniség!

*Höchstes Glück der Menschenkinder / Ist nur die Persönlichkeit.*

„E pont körül megegyezünk” – folytatja Prohászka átvéve Nietzsche szárnyaló stílusát. „Minden filozófia valamiképp az »én«-be int. Az evangélium pláne. Lenni, élni, hatalmasnak lenni; az alacsony embert naggyá nevelni; a szolgát szabaddá tenni; a gyöngeséget erővel, a testet lélekkel legyőzni; az élet vágyait kihúzni, ki a sír árkain s a mulandóság lombhullásain s a halál fagyos mezőin túlra, túl az örök életbe; ez az ő vágya; ez programja. *Vita, vita abundantius*...(Élet, élet, bővebben.) Ez az ő ígérete! *Spiritus et vita*… (Lélek és élet) ez az ő legédesebb szava. (…) Az erőteljesen s erényesen ki­fejlett életé, az örök életet s az örök boldogságot magában hordozó öntudaté tehát a győzelem; az megmarad; az a világ virága. Ezt sürgeti a mi Urunk Jézus Krisztus! Ő léptette a világba a győzelmes öntudatot, hogy az ember Isten sze­retetének tárgya s hogy a lélek, az az »én«, több mint az egész világ. Az evan­gélium azt hirdeti: Mindegyik közületek több mint valamennyi világ! Ezt az öntudatot élvezni kell!”[[50]](#footnote-51)

A kereszténységet becsmérlő Nietzschére utalva írja:[[51]](#footnote-52) „Sokan ránk fogják, hogy félreértettük a szép természetet s az élvezet világát küzdőtérré változtattuk. Sokan azzal vádolnak, hogy széthasítottuk az embert s megkese­rítettük életét; a szép földről azt mondtuk, hogy *»vallis lacrimarum«* (siralmak völgye) s az örömök nemtőjére szőrövet kötöttünk. Beszéljenek, amit akarnak; mi a kultúrának, vagyis a természet meghódításának zászlóját lobogtatjuk. (…) A mi uralmunk a gondolatnak, a harmonikus eszmének térfoglalása az alacsony ter­mészet fölött; a mi diadalunk a sötétnek s hitványnak átszellemülése fény­ben, szépségben, dicsőségben. Most pedig ránk zúdíthatja Nietzsche is gőgös meg­vetésének s gyűlöletének nyilait!”[[52]](#footnote-53)

Prohászka tehát szembeállítja a *helyesen értelmezett* kereszténységet a nietzschei világnézettel: ez új „apológiájának” lényege. A költőnek költői nyelven válaszol; ő sem bizonyít, hanem a hit örvendező merészségével állít, tanúskodik. Tanúskodik, mert átéli hitét. A költőt a misztikus ihleti. Másutt mély teológiai reflexiókkal világítja meg a természet és a természetfeletti helyes viszonyát.

Prohászkánál minden a teljes életnek, a krisztusi életnek van alávetve: a köl­tői intuíció és a lét titkának átélése a Krisztusban való részesedést cé­lozza. Titok a világi a lét, mély titok, vallja Nietzschével. *Titok az em­ber is, aki önmagánál nagyobb*.[[53]](#footnote-54) Tehát (a Nietzschére is ható) Pascallal hirdeti: „Az ember végtelenül túlszárnyalja az embert.” És a legnagyobb titok maga Isten, aki Szeretet (1Jn 4,16). „A szép élet: szeretet s fegyelem. Ez a mi művünk. Ne feledjük! Ez a legfontosabb. Nem vagyunk készen soha, fejlődünk, alakulunk.” (1911. július 23-i naplójegyzet.)

Prohászka Ottokár püspök megvalósította az általa leírt *jó apologéta* eszményét:[[54]](#footnote-55) „Jó apologéta csak az lesz, ki a jelenben él, kinek érzéke van a szellemi világ időjárása s időváltozása iránt, ki kortársaival érezni tud, mert ismeri őket, s viszont is­meri őket, mert érezni tud velük; ki ezeknek a hitszomjas vagy hitiszonyos embereknek a lelkébe lát s kinek gondolkozása s érzéke tükrözteti a szellemi áramok irányát s fordulatait.”[[55]](#footnote-56)

Nietzsche/Zarathustra, a Dél prófétája az Éj titkáról

Neves Nietzsche-kommentárok nyomán kissé elmélyítem és megrostálom a misztikus költő-filozófus üzenetét.[[56]](#footnote-57)

*Nietzsche életpályája delelőjén: a Vidám tudomány és a Zarathustra*

*A Vidám tudomány (Die Fröhliche Wissenschaft – La gaya scienza)*.

„Derűs könyv. Most áll az író boldog életérzésének és alkotó erejének tetőfokán: ez a könyv és a *Zarathustra* jelzi a zenitet; azután már félreismerhetetlen a fokozódó izgatottság és nekikeseredés egy fajtája, az összeomlás érzelmi hírnöke; már a *Zarathustrá*ban is vannak jelei. Maga mondja, hogy ez a könyve igenlő könyv akar lenni: s túlnyomóan tényleg az, a kritika és a harc háttérbe szorult, az író meg is szelídült és szinte megbocsájtó lett. Nietzsche testileg meggyógyult; lelkében felderült »nagy gondolata«, az élet örök visszatérése, amely természetesen elsősorban a saját életét aranyozza be előtte, a mindig kísértő halálgondolatnak szinte teljes elvételével; a távozó árnyékot egy aforizma a halál-kísérte emberek gondatlanságáról jól megmutatja.”[[57]](#footnote-58)

Az *„Isten meghalt”* lázálom, az *Übermensch-*eszme és az *Örök visszatérés* mítosza Nietzsche eszmevilágának három egymással összekapcsolódó kulcs-ideája.

*„Isten meghalt – mi öltük meg”*

Idézem a *Vidám tudomány* híres szakaszát az Őrültről.

„Nem hallottatok arról az őrültről, aki fényes délelőtt lámpást gyújtott, a piacra rohant s közben folyton azt kiabálta: »Istent keresem! Istent keresem!« – Mivel a jelenlévők között épp sokan voltak, akik nem hittek Istenben, nagy nevetés támadt. Tán elvesztetted? – kérdezték egyesek. Talán csak nem szaladt el valamerre, mint valami gyerek? – így mások. Vagy netán elrejtőzött? Fél tőlünk? Hajóra szállt? Kivándorolt? – így kiabáltak és nevetgéltek összevissza. Az őrült közéjük vetette magát, szinte átlyukasztva őket a tekintetével. – »Hová lett Isten? – kiáltott föl. – Majd én megmondom nektek! Megöltük őt, ti és én! Gyilkosai vagyunk mindannyian! De hogyan is csináltuk ezt? Hogyan is lehettünk képesek kiinni a tengert? Ki adta kezünkbe a spongyát az egész láthatár letörléséhez? E vonalak nélkül mi lesz egész építőművészetünkből? Állnak-e házaink a jövőben is? És mi magunk vajon megleszünk-e még? Mit tettünk, amikor e földet elszakítottuk napjától? Merre halad most? Mi hová tartunk? Minden naptól egyre távolodunk? Nem zuhanunk egyenesen előre? Vagy hátra, vagy oldalt, vagy minden irányba? Van-e még fönt, és lent van-e? Nem a végtelen semmiben bolyongunk? Nem érezzük az üres tér borzongató fuvallatát? Vajon nem lett-e hidegebb? Nem jön-e közelebb és mindegyre közelebb az éj? Nem kell-e lámpást gyújtanunk fényes délelőtt? Nem halljuk tán az Istent temető sírásók ricsaját? Nem érezzük-e az isteni rothadás szagát? – elrohadnak az istenek is! Isten halott! Halott is marad! És mi öltük meg őt! Mivel vigasztaljuk magunkat mi, minden gyilkosok gyilkosai? A világ eleddig legszentebbje és leghatalmasabbja elvérzett késszúrásainktól – ki törli le rólunk a vérét? Milyen vízzel mossuk le magunkról? Miféle vezeklést, milyen szent játékot találjunk ki önmagunknak? E tett nagysága nem túlságosan nagy hozzánk képest? Nem kell-e istenné lennünk nekünk is, hogy méltónak mutatkozzunk e tett nagyságára? Ennél nagyobb tett nem létezett soha, és aki e tett után születik, az éppen e tett révén magasabb rendű történelemhez tartozik majd, mint az előző volt!«

Az őrült most elhallgatott és megint hallgatóira nézett: ők szintén hallgattak, és idegen tekintettel bámulták őt. Végül a földhöz vágta a lámpást, hogy az menten kialudt és ezer darabra tört. »Túl korán jövök – mondotta –, még nincs itt az én időm. Még útban van ez az iszonytató esemény, még vándorol – még nem jutott el az emberek fülébe. A mennydörgésnek és a villámlásnak időre van szüksége, a csillagok fényének időre van szükségük, a tetteknek időre van szükségük, még elkövetésük után is, hogy meglássák és meghallják őket az emberek. Ez a tett még sokkal messzebb van tőlük, mint a legtávolabbi csillagok – és mégis ugyanezt tették meg!«

Beszélik még, hogy az őrült azon a napon különféle templomokba tolakodott be és rázendített *Requiem aeternam deo*-jára (örök nyugodalmat istennek). Amikor kivezették és felelősségre vonták, egyre csak azt hajtogatta: »Ugyan, mi egyebek ezek a templomok, ha nem Isten kriptái és síremlékei?«”[[58]](#footnote-59)

*Zarathustra fogantatása (1881)*

Henri de Lubac SJ – a *„misztikus Nietzschét”* bemutatva[[59]](#footnote-60) a filozófus/költő baráti körének (Lou Andreas-Salomé, Peter Gasat) visszaemlékezéseire hivatkozik: 1881. augusztus elején Észak-Itáliában, egy *Sils-Maria* nevű alpesi üdülőhelyen (nem messze Genovától, a *rapallói öbölben*) valami rendkívüli esemény történt: rendkívüli prófétai „kinyilatkoztatás”-ban volt része, ami teljesen átalakította szellemvilágát.

Később Nietzsche maga az *Ecce homo* visszaemlékezésében leír egy olyan önkívületet szülő költői ihletet, amely érzékelteti, miként tört rá a „kinyilatkoztatás”, és fogamzott meg lelkében a próféta Zarathustra típusa.[[60]](#footnote-61)

„*A kinyilatkoztatás* fogalma írja le egyszerűen a tényállást: olyan értelemben, hogy hirtelen, kimondhatatlan biztossággal és finomsággal *láthatóvá,* hallhatóvá lesz valami, ami az embert legmélyében megrendíti és földhöz vágja. Hallunk, nem keresünk; elfogadunk, nem kérdezzük, ki az, aki adja; villámként villan fel a gondolat, szükségszerűséggel, alakjában vonakodás nélkül – sohasem volt választásom. Elragadtatás, amelynek óriási feszültsége néha könnyárban váltódik ki, amelyben a lépés önkéntelenül majd rohan, majd meglassul; tökéletes magánkívüliség a finom lábujjhegyig szaladó megborzongások számtalanságának leghatározottabb tudatával; mély boldogság, amelyben a legfájdalmasabb és legkomolyabb nem ellentétként hat, hanem mint megokolt, mint kikövetelt, mint *szükségképi* szín az ilyen fényfölöslegben; ritmikus viszonyok ösztöne, amely tág formatereket fog át – a hosszúság, a *széles ívű* ritmus szüksége csaknem mértéke az ihlet erejének, egyfajta kiegyenlítés annak nyomásával és feszültségével szemben… Minden a legnagyobb mértékben szándékosság nélkül történik, de mint a szabadságérzés, a feltétlenség, a hatalom, az isteniség viharában… A kép, a hasonlat szándéktalansága a legfeltűnőbb; nincs már fogalmunk arról, mi a kép, a hasonlat, minden mint a legközelebbi, a leghelyesebb, a legegyszerűbb kifejezés adódik. Valóban úgy látszik, mintha, Zarathustra szavára emlékezve, a dolgok maguk jönnének hozzánk és hasonlatul kínálkoznának. Ez az én tapasztalatom az ihletről; nem kételkedem, hogy évezredekkel kell visszamenni, hogy találjunk valakit, aki azt mondja nekem »az enyém is«.”

Nietzsche bizonyára többször megélte, hogy – amint Zarathustra mondta – *rátört,* rászakadt hasonló ihlet, elragadtatás: ennek fényében – Dél ragyogásában – fogant Zarathustra próféciája és az örökkévalóságot helyettesítő *örök visszatérés* eszméje.

Sils-Maria

*Itt ültem, s vártam, vártam – semmire,
túl jón s rosszon, a táj fényeire*

*s árnyaira, merő játék, merő
tó és dél, merő céltalan idő.*

*S az Egy Kettővé lett egy perc alatt –
s Zarathustra előttem elhaladt.*

(Lator László fordítása)

Ecce homo

*Úgy van! Tudom, honnét jöttem!
Telhetetlen láng-gyönyörben
égek, izzok, pusztulok.*

*Fény lesz mind, amihez érek,
szén, amiből már nem kérek:
úgy van, úgy van, láng vagyok!*

(Szabó Lőrinc fordítása)

\*

*„Így szólott Zarathustra”*

Brandenstein[[61]](#footnote-62) ismertetése szerint Zarathustra alakja már ifjúkorában foglalkoztatta Nietzschét, „de az a gondolat, hogy saját eszméinek tanítójává tegye, csak 1881 augusztusában, Sils Mariában merült fel benne, az örök visszatérés gondolata megfogalmazásának idejében: ez a gondolat is igazában csak a Zarathustra-könyvben jut teljes érvényesüléséhez. Nyilván erre tartogatta Nietzsche nagy gondolatát, és ezért nem ad annak semmiféle jelentős szerepet az eleinte a *Pirkadás (Hajnalpír)* befejező részének szánt *Vidám tudomány*ban, hiszen a Zarathustra-könyv terve is már 1881 augusztusában megszületik. Már ekkor költői, sőt bizonyos értelemben zenei formában gondolta el Nietzsche ezt a művét.

Ebből a szempontból igen érdekes az a feljegyzése, amelyet húga a zsebkönyv-kiadás 7. Zarathustra-kötetének bevezetésében közzétesz: „*»Delelés és örökkévalóság.«* Ujjmutatások egy új élethez. Zarathustra, aki az Urmi-tó mellett született, harmincadik évében elhagyta hazáját, Aria tartományba ment és tízéves hegyi magányában megírta a Zend-Avesztát. A megismerés napja megint egyszer delel: és összecsavarodva fekszik fényében az örökkévalóság kígyója: a ti időtök ez, ti, déltestvérek.”

Az *Így szólott Zarathustra* egyes részeit, hagyományosan a következőképpen tematizálják: az első rész tartalmazza az emberen túli ember/ felsőbbrendű ember, az emberibb ember /az embert felülmúló ember *(Übertmensch)* tanítását, a második a *hatalom akarásáról* *(Wille zur Macht)* szóló tanítást, s a harmadik az *örök visszatérés (Ewige Wiederkunft)* gondolatát.

A *Zarathustra* első részét Nietzsche 1882–1883 telén írta meg Rapallóban. A befejező rész abban az órában készült el, amelyben Richard Wagner Velencében meghalt. (1883. február 13.) „1883 tavaszát húgával Rómában töltötte, de itt nem érezte jól magát: nagyon kelletlenül nézte a kereszténység központját, Aquilába, kedvenc császára, a pápaellenes hohenstaufi II. Frigyes városába szeretett volna átköltözni, de nem tudott. Végül is a Piazza Barberinin vett szállást, és itt költötte »Az éj dalát«, amint mondja, a legmagányosabb dalt, amelyet költöttek. (…) Nyárra Sils-Mariába költözött át, az alkotási kedv újra hevesen elfogta és június 26-a és július 6-a között megírta a második részt.”[[62]](#footnote-63) Ebbe a 2. részbe vette fel *Az éj dalá*t. A harmadik rész 1883/84 telén Nizzában, a negyedik pedig 1885 elején szintén Nizzában készült el.

A *Zarathustra* kapcsolódik a *Vidám tudomány*hoz. Az előszót (1883) Nietzsche ugyanazzal kezdte, amivel az eredetileg négy könyvből álló *Vidám tudomány* negyedik könyvét befejezte: Zarathustra elbúcsúzik hegyi magányában a felkelő naptól és indul az emberek közé. Útközben az erdőben egy szent remetével találkozik, és kérdésére elmondja, hogy az emberek közé készül, mert szereti őket,és ajándékot visz nekik. A remete óvja az emberektől: ő azért ment a pusztaságba, mert nagyon is szerette őket. Az embereknek ne adjon, legfeljebb alamizsnát, inkább vegyen is le valamit vállukról és segítse hordozni. Ő maga most Istent szereti és énekelve, nevetve, sírva, morogva dicséri. Zarathustra nevetve elbúcsúzik tőle, és magában csodálkozik azon, hogy az öreg szent az erdejében még nem hallott arról, hogy az *Isten halott.* (Visszautalás a *Vidám tudomány*ra.)

*Az Übermensch legyen a Föld értelme!*

A legközelebbi városba érve a piacon várakozó embertömegnek elkezdi hirdetni a *több-mint-embert (Übermensch-et = emberfeletti embert).*

„Lássátok, én a több-mint-embert hirdetem nektek! A több-mint-ember a Föld értelme. Akaratotok mondja: a több-mint-ember *legyen* a Föld értelme! *Mindenre kérlek, testvéreim, maradjatok hívek a Földhöz, és ne higgyetek azoknak, akik földöntúli reményekről beszélnek nektek! Méregkeverők ők, akár tudják, akár nem. Az élet megvetői ők, elhalók és maguk is megmérgezettek, akikbe belefáradt a Föld: eredjenek hát! Valamikor az Isten ellen való bűn volt a legnagyobb bűn, de Isten meghalt és azzal meghaltak ezek a bűnösök is. A Föld ellen vétkezni, ez most a legborzalmasabb. (…)*

Szeretem azokat, akik nem keresnek a csillagok mögött okot, hogy alábukjanak és áldozatok legyenek, hanem a Földnek áldozzák magukat, hogy a Föld egykor a több-mint-emberé *(Übermensché)* legyen. (…) Lássátok, én a villám hirdetője vagyok és nehéz csepp a felhőkből: azt a villámot azonban több-mint-embernek hívják. *(Kiemelés tőlem* – *Sz. F.)*”[[63]](#footnote-64)

\*

*Második rész – Kilencedik beszéd*

Következik „*Az éj dala”,* a „legmagányosabb” dal. Nietzsche a zord télben makacs influenza és magányosság miatt is sokat szenvedett Rapallóban. 1883 tavaszát Rómában töltötte, ahol nem érezte jól magát. A tavasz végén beálló fülledt meleg Rómában „csak fokozta Nietzsche depresszióját, amelyet nem csekély mértékben idézett elő az első rész (*Zarathustra* első része) kedvezőtlen és meg nem értő fogadtatása barátai részéről. Már le is mondott a *Zarathustra* folytatásáról; amikor azonban a nyárra Sils-Mariába költözött át, az alkotási kedv újra elfogta, és 1883. június 26. és július 6. között megírta a második részt.”[[64]](#footnote-65)

Ebben a második részben olvassuk a híres *Éji dal*t.

Éji dal/Az éj dala

*Éjszaka van: most hangosabbak a szökőkutak. És az én lelkem is szökőkút.*

*Éjszaka van: most sorra ébredeznek a szerelmesek dalai. És az én lelkem is egy szerelmes dala.*

*Valami csitítatlan-csitíthatatlan erő feszül bennem; hangot akar kapni. Vágyakozás él bennem a szerelemre, s már maga ez a vágyakozás is a szerelem nyelvén beszél.*

*Fény vagyok: ó, bár inkább éjszaka lennék! De az én egyedülvalóságom éppen abban áll, hogy fény vesz körül mindenünnen.*

*Ó, bár inkább sötét lennék és éjszakai! Mily mohón rászívnám magam a fény emlőire!*

*És még titeket is áldanálak, aprócska szikracsillagok és világító bogarak ott fenn a magasban – és boldog lennék fény-ajándékotokért.*

*Ám én a saját fényemben élek, és visszahörpölöm magamba a belőlem kicsapó lángokat.*

*Nem ismerem az elfogadás örömét, s gyakorta álmodom arról, hogy még lopni is nyilván jobb lehet, mint elfogadni.*

*Szegénységem fő oka, hogy kezem sohase hagyja abba az ajándékozást; irigységemé pedig, hogy esengő szemeket látok és a sóvárgás derengő éjszakáit.*

*Ó, minden ajándékozó boldogtalansága! Ó, napom elsötétülése! Ó, vágyakozás a vágyakozásra! Ó, gyötrő éhség a jóllakásban.*

*Elfogadnak ugyan tőlem mindent: de közelébe jutok-e valaha is lelküknek? Szakadék ásít adás és elfogadás között; és a legkisebb szakadék a legnehezebben áthidalható.*

*(…)*

*Éjszaka van: jaj, hogy nekem fénynek kell lennem! És szomjúhoznom kell az éjszaka dolgait! És jaj, hogy egyedülvalónak kell lennem!*

*Éjszaka van: most forrásként buggyan ki belőlem a vágyakozás – beszélni ösztökél.*

*Éjszaka van: most hangosabbak a szökőkutak. És az én lelkem is szökőkút.*

*Éjszaka van: most sorra ébredeznek a szerelmesek dalai. És az én lelkem is egy szerelmes dala.*

*Így énekelt Zarathustra.*

(Csorba Győző fordítása)

*\**

*Az Örök visszatérés mítosza*

Nietzsche világnézetében összekapcsolódik az *„Isten meghalt”* látomás az *Übermensch* hirdetésével és az *örök visszatérés* mítoszával.

A *Vidám tudomány* híres részlete: *A leghatalmasabb teher –* Mi lenne, ha egy napon vagy éjszakán egy démon utánad lopakodna a legmagányosabb magányba és így szólna hozzád: „»Ezt az életet, amelyet most élsz és amelyet éltél, még egyszer és még számtalanszor újra kell élned; és nem lesz benne semmi új, hanem minden fájdalomnak, kéjnek, minden gondolatnak és sóhajnak, életed minden kimondhatatlanul apró és nagy eseményének ugyanúgy kell visszatérnie hozzád, ugyanabban a sorrendben és egymásutániságban – pontosan ugyanennek a póknak kell visszajönnie és holdfénynek a fák között, pontosan ugyanennek a pillanatnak és nekem magamnak. A lét örök homokóráját újra meg újra megfordítják, és téged vele együtt, te porszemek porszeme!« – Nem vágnád magad fogcsikorgatva a földhöz, átkozva a démont, aki így beszélt? Vagy megéltél már valaha oly feledhetetlen pillanatot, amikor azt válaszoltad volna neki: »Isten vagy és sohasem hallottam még istenibbet ennél!« Ha e gondolat úrrá lenne rajtad, megváltoztatna teljes valódban, sőt talán föl is őrölne a mindenre és minden dolgokra vonatkozó kérdés: »akarod-e mindezt még egyszer és számtalanszor újra?« nehezedne a legsúlyosabb teherként cselekvésedre? Vagy mennyi jóindulatról kellene tanúbizonyságot tenned önmagad és az élet iránt, hogy *soha többé ne kívánj*egyebet, csak e végső és örök megerősítést és szentesítést?”[[65]](#footnote-66)

*Zarathustra: „Örök visszatérés”*

A *Zarathustra* harmadik részében a tizenharmadik beszéd a gyógyulásról szól. Az undortól már-már halott Zarathustra állatai hívására kimegy barlangjából, s a világ hasztalan körforgásáról eszmélődik. (Az ószövetségi Prédikátor bölcselkedésére emlékeztet.)

„Minden elmegy, minden visszajön; örökké jár a lét esztendeje. Minden eltörik, minden újra illeszkedik; örökké egyformán épül újra a lét háza. Minden búcsúzik, minden újra üdvözli egymást, örökké hű a lét gyűrűje magához. Minden pillanatban kezdődik a lét; minden *itt* körül gurul az *ott* golyó. A közép mindenütt van. Görbe az útja az örökkévalónak. (…) A nagy csömör az embertől – az fojtogatott és torkomba mászott: és amit a jós jósolgatott: »Minden mindegy, semmi sem érdemes, a tudás fojtogat.« »Örökké visszatér, az ember, akibe belefáradtál, a kis ember« – így ásított bánatom. És Zarathustra újra felsóhajtott. »Ne szólj tovább, feleltek állatai, menj inkább ki és tanulj énekelni a dalos madaraktól. Új lantot csinálj magadnak, gyógyuló! Mert új dalodhoz kell az új lant! Dalolj és zúgjál, Zarathustra, és új dalokkal gyógyítsd a lelkedet: hogy nagy sorsodat hordozni tudjad, amilyen ember sorsa még nem volt! (…) Ha most meg akarnál halni, Zarathustra, így szólnál nem remegve, ám nagyot sóhajtva boldogan: mert fülledt, nagy nehézség hagyna el, te legtürelmesebb: Most meghalok és eltűnök – így szólnál – egy pillanat és semmi lettem. A lelkek is halandók, mint a testek. De visszatér azon okok csomója, amelybe én is bele vagyok kötve – az újra megteremt majd! Magam is az örök visszatérés okai közül való vagyok. Visszatérek ezzel a Nappal, ezzel a Földdel, ezzel a sassal, ezzel a kígyóval – nem egy új, vagy jobb, vagy csak hasonló életre: – örökké visszatérek ugyanerre a boldog létre, mind a legnagyobban s a legkisebben is, hogy újra tanítsam minden dolgok örök visszatérését, hogy újra mondjam a szót a Föld és az ember nagy Deléről, hogy újra mondjam az embernek a *több-mint-embert* (*Übermensch*-et). Szavam kimondtam, összetörök rajta: így akarja örök sorsom, mint hirdető pusztuljak el! Eljött az óra, hogy az alábukó megáldja önmagát. Így végződik Zarathustra alábukása.«”[[66]](#footnote-67)

*Nietzsche misztikus?*

Mielőtt a jeles Nietzsche-kommentátorok értelmezéseit megrostáló H. de Lubac kiegyensúlyozott véleményét ismertetetném,[[67]](#footnote-68) idézem K*. Jaspers* meghatározását a tágabb, filozófiai értelemben vett *misztikáról*.[[68]](#footnote-69)

Jaspers az „átfogó tartalmat” – azonosítva *a lét*tel – transzcendenciának (Istennek) nevezi, a világot pedig, amely mi magunk vagyunk, mindennapi létnek, tudatnak, értelemnek, egzisztenciának. „Most tehát, miután alapvető filozófiai eljárásunk révén megszabadultunk a bennünket a tárgyakhoz kötöző béklyóktól – nem tévesztve többé őket magával a*lét*-tel – végre megérthetjük a *misztika* jelentését is. Évezredekkel ezelőtt Kínában, Indiában és Nyugaton akadtak filozófusok, akik kinyilatkoztattak egy gondolatot, mely mindig és mindenütt ugyanaz, még ha különbözőképp fejezik is ki. E kinyilatkoztatás lényege, hogy át lehet lépni az alanyi-tárgyi dichotómiát, el lehet érni az alany és a tárgy teljes egyesülését, s ezzel minden tárgyiság megszűnik, s az én is kialszik. Megvilágosodik az ember számára az igazi lét, mikor pedig felébred transzából, valami mély és kimeríthetetlen jelentésű tudattartalom marad vissza benne. Ami ekkor történik, annak, aki megtapasztalta, igazi ébredés lesz, s az alanyi-tárgyi dichotómiára való ráészlelés válik igazán álom jellegűvé. Plótinosz, Nyugat legnagyobb misztikus filozófusa írja: »Gyakran, mikor testem álmából önmagamra ébredek, csodálatos szépségben van részem. Ilyenkor biztosan hiszem, hogy egy jobb és magasabb világba jutottam, hogy a legdicsőségesebb életet érzem magamban, hogy egy vagyok az Istenséggel.”[[69]](#footnote-70)

Jaspers itt nem említi Nietzsche „misztikáját”, de úgy látom, hogy ez az elemzése pontosan ráillik Zarathustra/Nietsche 1981-es rapallói „megvilágosodára”, amit maga is „kinyilatkoztatásként” értelmezett, és amelyhez kapcsolódik az „Isten meghalt” prófécia (Isten tagadása és az *Übermensch* önistenítése, valamint az örök visszatérés mítosza mint a tagadott isteni „örök élet” tagadásának pótléka).

.

*Henri de Lubac értelmezése[[70]](#footnote-71)*

H. de Lubac atya – szokásos módszerét követve – sorra megrostálja régebbi és újabb neves Nietzsche-szakértők (Ch. Andler, D. Halévy, N. Bergyajev, G. Thibon, M. Carrouges és mások) értelmezéseit, azokból kiszűri a jó meglátásokat, és így alakítja ki saját, nekem kiegyensúlyozottnak tűnő véleményét.

Kétségtelen, hogy Nietzsche a klasszikus görög és latin szerzőknél, valamint az indiai vallásokban, vagy akár Goethénél is találkozott az örök körforgás eszméjével, amelyhez hozzá akarta kapcsolni saját *Übermensch*-álmát. Daniel Halévy első Nietzsche-életrajzában (1909) ezt írja: „Az örök visszatérés keserű igazság, amely megöl minden reménységet. Az *Übermensch* remény – illúzió. Egyiktől a másikhoz nincs átmenet, az ellentmondás teljes. Ha Zarathustra az Örök visszatérést tanítja is, nem tudja felkelteni a lelkekben a szenvedélyes hitet az emberfeletti emberiségben. És ha az Emberfeletti-embert tanítja, nem tudja terjeszteni az Örök visszatérés erkölcsi terrorizmusát.”[[71]](#footnote-72)

A *Zarathustra* által hirdetett új evangéliumnak egyébként nincs racionális igazolása, a régi mítosz felelevenítése eleinte mint egyszerű lírai téma terjed. Az Übermensch úgy jelent meg – Halévy szerint – „mint a valós haladás szimbóluma, amely módosítja a dolgokat, mint a Véletlenből és a Fátumból való esetleges menekülés ígérete.”

Lubac szerint ez a kritika bizonyos hidegvérről tanúskodik. Legalábbis Nietzsche nem írta volna alá. El kell még mélyíteni az új próféta új üzenetét. Igaz, nincs szó tudományos kidolgozásról. Ch. Adler, egyik Nietzsche-szakértő megállapítja: „Miként Spinoza esetében, a szentimentális panteista állapot a rendszer, a geometriai forma előtt létezett, úgy Nietzschénél is a misztikus extázis megelőzi a tudományos okoskodást.”

Lubac[[72]](#footnote-73) a továbbiakban idézi D. Halévy 1944-es Nietzsche-monográfiáját, amelyben árnyalja korábbi értelmezését. Az ősi mítoszhoz új metafizikai értelmezést kapcsol: most már az Örök visszatérés eszméjében az *Örök*-öt hangsúlyozza: minden *örökké* visszatér. A régiek mítosza szerint az örökös visszatérésen (körforgáson) volt a hangsúly. Nietzsche szerint viszont *„minden pillanat, amit megélünk, arra van szánva, hogy végtelen számban visszatérjen, és ezek magukban hordják az örökkévalóságot, az Örök visszatérés maga az Örökkévalóság”.*

Lubac szerint helyes ez a meglátás, de ki kell egészíteni. Igaz, hogy Nietzsche eszméje az örökkévalóságról új az ősi mítoszhoz viszonyítva. Igaz az is, hogy az időbeliség *(devenir)* és az örökkévalóság egyesítésében ez utóbbira helyezi a hangsúlyt: *„Fent fénylő népes csillagmiriád, / Körülöttünk zsong az Örökkévalóság.”[[73]](#footnote-74)* Igaz, Nietzsche mélyen sóhajtozott az örökkévalóság után. De hogyan győzhet az örökkévalóság az eltűnő időn/változáson? Ha minden jelen pillanat nélkül, örökké a kozmikus levés/változás kerekében forog, hogyan lehet „örökkévaló”? Lubac szerint itt érintjük a nietzschei intuíció lényegét. Andlert idézi:[[74]](#footnote-75) itt kapcsolódik az Örök visszatérés és az Übermensch, az „egymást nemző két misztérium”. De úgy tűnik, Andler nem értette meg teljesen ennek a kapcsolódásnak igazi természetét.

Lubac tovább elemzi Nietzsche misztikus tapasztalatát, majd így következtet:[[75]](#footnote-76) „Az arapallói vízió, extázis lassan elűzi a kezdeti (hasonló) tapasztalat kételyeit. Nietzsche megkapja a bizonyosságot, hogy a Létező pártján áll. Részesedik aktívan, szabadon a *Fátumban.* Ő maga annak részét képezi. Intuíciója tehát nem hagyja, hogy ő maga csenevész individuum legyen, súlyosabb rabszolgaságban, amelybe a tudatra ébredés taszította. Tudja, hogy ő *Übermensch*, akinek törvény nélküli akarata világokat szül. (…) Minden kétely, minden szorongás eltűnt. Ezentúl (Sils-Maria óta) hazugság nélkül mondhatja: *amor Fati,* mivel előzőleg habozás nélkül mondhatja: *ego Fatum*. Az új próféta tehát megkapta az invesztitúrát. Felette áll a közönséges emberiségnek. Felemelkedik tehát, és elindul hirdetni az új evangéliumot, új *metanoiá*t*/megtérést* követelve, hogy beléphessenek az új Országba. Mint az a Másik (Krisztus), valóban több mint a Másik, ő (Zarathustra) egyszerre a kinyilatkoztató és az üzenet tárgya, a hírnök és isten. »Dél, a legrövidebb árnyék pillanata; vége a leghosszabb tévedésnek. Az emberiség csúcspontja. *Incipit Zarathustra.*«”

Lubac itt hivatkozik az *Antikrisztus*ra és *A bálványok alkonyá*ra. Az új próféta, miután megölte Istent és elvetette Krisztus művét, véget vetett a hosszú emberi tévedésnek. Ugyanakkor az árnyék nélküli Dél az *Übermensch*et szimbolizálja, aki ezt mondhatja: *Ego Fatum,* aki az Örök visszatérés/körforgás középpontjában van.

*Nietzsche ateizmusa és nihilizmusa*

Nietzsche misztikus tapasztalatát (vízióját) H. de Lubac összeveti azt a spinozizmussal, főleg pedig a buddhizmussal és hinduizmussal:[[76]](#footnote-77) megmutatja, hogy Nietzsche/Zarathustra misztikája is *személyes Isten nélküli misztika.* Nietzsche „örökkévalósága” teljesen a levésben (*devenir*, időfolyam, változás) van, igazában nincs is más, mint ez a *devenir,* a levés, a folyó idő.

Lubac ismételten hangsúlyozza: Nietzsche Örök visszatérésről alkotott felfogása szorosan kapcsolódik ateizmusához („Isten meghalt”) és az *Übertmesch*-eszméhez. Ez világossá válik például *Vidám tudás* ismert 125. pontjából.

Lubac idézi Andler megállapítását: „Az »Örök visszatérés« az a bájital, amelyből Nietzsche ivott, hogy táplálja illúzióját, hogy ő isten.” „Magában a *Zarathustrá*ban két tendencia fejeződik ki egyforma erővel, amelyek a prófétát két ellentétes irányba viszik. Küzdelem folyik egy heves szenvedély és valami végtelen nosztalgia között. Egyrészt felhangzik Nietzsche csatakiáltása*: »Semmi más, csak a Föld!«* Mindenre kérlek, testvéreim, *maradjatok hívek a Földhöz,* és ne higgyetek azoknak, akik földöntúli reményekről beszélnek nektek! Méregkeverők ők, akár tudják, akár nem. Az élet megvetői ők, elhalók és maguk is megmérgezettek, akikbe belefáradt a Föld: eredjenek hát! Valamikor az Isten ellen való bűn volt a legnagyobb bűn, de Isten meghalt és azzal meghaltak ezek a bűnösök is. A Föld ellen vétkezni, ez most a legborzalmasabb.” Van ebben egy bizonyos naturalizmus: a szellem a biológia funkciója; azok a nagy gondolkodók, akik a bőséges vitalizmusból táplálkoznak; a tökéletesség a hatalom érzésének, a bőségnek határok nélküli kiterjesztés. Ez tehát a az erő, az állati életerő magasztalása. Gyanús ez a végletesség, az egyensúlyt nem találó szellemi nyugtalanság.

Másrészt meglep bennünket egy másik szakasz: *Zarathustrá*ban, *Az ittas ének (Das trunke Lied).* Fentebb láttuk, hogy ennek két sorát Prohászka Ottokár gyakran idézte, és elismerően kommentálta:a költő Nietzsche megsejtette és éreztette a lét mély titkát, szemben a korabeli pozitivista/materialista szemlélettel. Ismét idézem Keresztury Dezső fordításában:

*Ember figyelj!
A titkos éjfél mit üzen.*

*Éj szállt le rám.
Mély álomból ocsúdtam fel.*

*A világ mély:*

 *mélyebb, mint hittem ébren.
Gyötrelme fáj,
 de kínjánál mélyebb a kéj.
Kín szól: halál!
 de öröklétre vágy a kéj;
mély öröklétre vágy a kéj.*

H. de Lubac kommentárja az utolsó két sorhoz:[[77]](#footnote-78) egyrészt „a mély öröklét” között, amelyre minden öröm vágyakozik , másrészt a szexuális ösztön kéje, meg az ittasság és a kegyetlenség között, ahonnan a dionüszoszi önkívület merít, a levés és a visszatérés gyűrűje nem alkot egységet. A „jegyesi gyűrű” szép szimbólum marad – szép erőtlen szimbólum. Nietzsche nem így gondolja, de egész műve ezt kiáltja. Rácáfol a megoldásra, amibe belekapaszkodik. Megmutatja ásító ürességét. Nietzsche rettenetes vallomása: „Meg kell maradnom állhatatosan álmomban, különben elvesztem!” Ami üdve lenne, vesztét okozná. Ő, aki azt az őszinteséget követelte, amely a legnemesebb lelket sajátja, végül a »szent hazugság« gondolata iránti gyanús érdeklődést mutatta. (…) Mint a *Tragédia születése,* Zarathustra is »wagneri mű«. Ez a poéma, amellyel Nietzsche az Evangéliumot akarta helyettesíteni, annyi szépsége ellenére, fárasztóan teátrális. Érezzük benne a tisztaság és a hitelesség utáni vágyat, de ugyanakkor valami pompázatosat, ami hamisan ünnepélyest sugall. Akkor, amikor Pascalt sajnálja, hogy a kereszténység áldozata lett, Nietzsche már-már bevallja, hogy a saját keresztény-ellenes álmának áldozata.

Lou Andreas-Salomé nincs egyedül, amikor megborzong e sokat eláruló szavakon: »Ki tudja, vajon mindezidáig minden fontos esetben, nem ugyanaz a jelenség ismétlődött-e meg: a tömeg imádott egy istent, és ez az »isten« valójában nem volt más, mint egy szegény áldozat«. (*Túl jón és rosszon*.) (…) Egy 1887. június 10-i feljegyzés ezt állítja: »Az Örök visszatérés a nihilizmus legszélsőségesebb formája: az örök semmi (abszurd). Vessük össze ezt azzal, amit Nietzsche kevéssel a rapallói extázis után írt: hogy minden szünet nélkül visszatér: ez a levésben/változásban lévő világ *(devenir)* és a lét világának végső közeledése az eszmélődés csúcsához.«”[[78]](#footnote-79)

Halévy az előzőeket így magyarázza: „Ez az »eszmélődés csúcsa«, amelyre már-már felért, összeomlott, és íme, Nietzsche körülvéve eszmevilága romjaival – nagyon magasan az életveszély szomszédságában, felelet nélkül e kérdésekre: Hová? Hová mégy…? E két feljegyzés közül az egyik megnyitotta, a másik bezárta a reménység ciklusát.”[[79]](#footnote-80)

A fentiekhez hasonló (de némileg már karikatúrába hajló) Nietzsche-portrét vázol *Hans Urs von Balthasar Herrlichkeit* címűteológiai esztétikájában. Miután a materialista táborral szembeni spirituális filozófiáról (Bergsont is említi) szól, megállapítja: „az embernek szüksége van valamilyen abszolútumra, mindegy, milyenre, csak imádni tudja, és el tudja tékozolni magát érte. Nietzschénél látható ez legjobban, hiszen a filozófus egyszersmind minden objektív igazságot szétporlaszt azokért a »hazugságokért«, amelyekre az életnek szüksége van ahhoz, hogy a radikálisan szétzúzott létben »a lét örök«, (…) »nem«-től nem szennyezett »igen«-jét magasztalja, s egybekeljen »néma szépségével«: »Örökké igen vagyok neked, mert szeretlek, ó. öröklét!« Az öröklét »ugyanannak örök visszatérése«, a tenger, mely »áradva felfokozott alakokat hömpölyget«; (…) az élet túlárad az emberen, az »emberfeletti emberhez«, az új, soha nem látott partokhoz. Első művében Nietzsche még kezelni tudta a dionüszoszi – konkrétan a schopenhaueri–wagneri – zene felülmúlhatatlan, halálos ellentmondását. Elvégre a görög dionüszoszi tragédia is felhasználta a korábbi, homéroszi világ mítoszait. (…) Az ellentmondás végső soron azáltal jelentkezett Nietzschénél, hogy mindenáron ki akart törni a platonikus–keresztény metafizika fojtó levegőjéből, afelé, ami nagyobb mindennél, amit valaha is elgondoltak, s éppen ezért a lét kiúttalan körforgásába jut: »A legkisebb is örökre visszatér! – ezért, hogy csömör lett nékem mind a lét!« De hol is kapcsolódhatna össze egymással a legteljesebb boldogság és a legteljesebb undor, ha nem Nietzsche-Zarathustra »*Ego«-*jában amely a *Fatum*a? »A végzet emberének« mondja magát örültségének dokumentumában, az *Ecce homó*ban. (…) Isten vagy a »paprikajancsi« – pontosan ez Nietzsche.”[[80]](#footnote-81)

Hans Urs von Balthasar kritkáája kemény, de helytálló, a költő-filozófus érdemeit azonban nem lehet tagadni a pozitivista-materialista világnézet döntögetésében. „Kalapáccsal filozofált”, ugyanakkor megsejtette és megénekelte a létezés mély titkát. Kár, hogy a misztériumot mítosszá alakította át.

A költő Nietzsche igézetében

*– Szabó Ferenc SJ párbeszéde a költő Nietzschével –*

1. Az éj titkai

*„Die Welt ist tief,*

*viel tiefer als der Tag gedacht…“*

(Nietzsche: *Das trunkne Lied*)

***„A világmély, sokkal mélyebb***

***mint azt a Nappal gondolta…”***

*A nappali tudás csak pernye és láng*

*a kerge szélben szerteszáll*

*a titkokat a mélyéj rejti*

*de a költő meg a misztikus megsejti*

***„Kínjánál mélyebb a kéj…”***

*Nem a kéj – az örömök!*

*a mámor és a gyönyör illan*

*de az örömtől izzó szellem*

*már itt lenn*

*ízleli az öröklétet*

*s ilyenkor semmi a halál!*

(2003. január 27.–március 12.)

2. Velencei éj

*Álmomban én is a hídon álltam*

*a nyüzsgés csendesült már – nyugovóra*

*tértek a gondolások – egy toronyóra*

*kongatott s megszólalt az Éjfél titka:*

*„Vakít az égő Nap de halovány mása*

*a lányos Hold álomba ringat: varázsa*

*megnyitja a zárt kerteket birodalmakat*

*a földi gondokat-bajokat felejted*

*s boldog lelkedből zengő dal fakad.”*

(2003. január 27.–március 12.)

3.Éji dal

*Hallga! ni! hangosabbak*

*a lágyan zengő szökőkutak*

*a kertben árnyak andalognak*

*szerelmesek a szálló Holdnak*

*integetnek hárfán játszik már*

*a halkuló szél – minden kis madár*

*fészkére tért – fenn hideg csillagok*

*üzengetnek egymásnak – hasztalan*

*szomorún álmatlanok a magányosok*

Örömre születtünk

*Lelkemből gejzírként tör fel*

*a végtelen vágy a boldogságra*

*s ha egy szerelmes énekel*

*megértem: nem kínra halálra*

*hanem örömre születtünk*

*Éjben járok virradatra várok*

*de a Fény fia vagyok – remélem*

*hazafelé tartok a sűrű éjben!*

(2003. március 12.)

*Budapest, 2019. június 29.*

1. JTMR–Távlatok, Budapest, 2019. [↑](#footnote-ref-2)
2. báró Brandenstein Béla, *Nietzsche,* Szent István Társulat, Budapest, 1943, 503 lap, reprint kiadása Szent István Társulat, Budapest, 2002. [↑](#footnote-ref-3)
3. Henri de Lubac SJ*, Le Drame de l’humanisme athée*, Spes, Paris, 1944. – A modern ateizmus kialakulásáról, főbb képviselőiről és a „humanista ateizmus” kritikájáról előadássorozatot tartottam 1968/69-ben a Vatikáni Rádióban. Jórészt követtem Lubac atya könyvét, valamint a *Gaudium et spes* kezdetű zsinati konstitúció friss kommentárjait. E sorozat *Az ember és világa* címmel Rómában két kiadásban is megjelent, 2011-ben újra kiadta Budapesten a Máltai Szeretetszolgálat („Máltai Könyvek”). Ennek I. része: *„Istennel, vagy Isten nélkül?”* A 45–-58. oldalon: „Nietzsche és az »Isten halála«”, az 54–56. oldalon: „Nietzsche és Dosztojevszkij – ”testvér-ellenségek”. [↑](#footnote-ref-4)
4. F. M. Dosztojevszkij, *Ördögök,* fordította Makai Imre,Magyar Helikon, Budapest, 1972, 270–281. [↑](#footnote-ref-5)
5. Lásd Szabó Ferenc SJ, *Az ember és világa,* Máltai Könyvek, Budapest, 2011, 56. [↑](#footnote-ref-6)
6. Ferenc pápa nápolyi beszéde a Mediterrán Fórumon 2019. június 21-én a katolikus egyetemeknek és teológiai fakultásoknak szánt *Veritatis Gaudium* kezdetű új Apostoli Konstitúció kritériumait elemezte: <https://www.vaticannews.va/hu/papa/news/2019-06/ferenc-papa-napoly-eloadas-a-veritatis-gaudium-foldkozi-terseg.html> [↑](#footnote-ref-7)
7. Szabó Ferenc SJ, *Keresztények az ezredfordulón,* Összegyűjtött tanulmányok, Távlatok, Budapest, 2001. [↑](#footnote-ref-8)
8. Heinz Zahrnt, *Az Isten-kérdés,* Protestáns teológia a 20. században*,* Kiadja a Református Zsinati Iroda Tanulmányi Osztálya, Budapest, 1997. [↑](#footnote-ref-9)
9. I. m. 124–125. [↑](#footnote-ref-10)
10. Lásd Henri de Lubac bíborosról írt monográfiámat: *„Krisztus fénye”, Bevezetés Henri de Lubac SJ életművébe,* JTMR, Budapest, 2014. A IV. fejezetben – *Az ember Isten előtt –* összegeztem a jezsuita teológus tanítását a hit és a hitetlenség, az ateistákkal folytatandó párbeszéd, illetve az ateizmus elleni szellemi harc kérdéséről. Már figyelembe vettem többek között H. de Lubac *Összes Művei* (*Œuvres Complétes*, Cerf, Paris, 1998–) kritikai kiadásának két kötetét: *Le drame de l’humanisme athée* (*Œuvres Complétes II,* 1999), X. Tilliette SJ értő, kritikus bevezetésével, valamint az OC IV. kötetben összefűzött három fontos, kiegészítő írást: *Révélation divine, Affrontements mystiques, Athéisme et sens de l’homme.* Mostani tanulmányom második részében főleg az *Affrontements mystiques* III. tanulmányára hivatkozom: *Nietzsche mystique,* in *Œuvres Complétes* *IV,* 2005, 347–382. [↑](#footnote-ref-11)
11. Ismeretes a *Babits – Juhász – Kosztolányi levelezése* (Akadémiai Kiadó, Budapest, 1959, Belia György jegyzeteivel) című kötetből a három fiatal költő lelkesedése az egész Európában szétáradó, „irracionalista filozófiai áramlatokért”, különösen is Nietzsche „megváltó” filozófiájáért. [↑](#footnote-ref-12)
12. Nietzsche és Prohászka világnézetét részletesen összevetettem *Prohászka Ottokár időszerűsége* című tanulmánykötetemben (Kairosz Kiadó, Budapest, 2006, 221–238.). Most főleg erre a Kairosznál még könnyen hozzáférhető a kötetemre hivatkozom. [↑](#footnote-ref-13)
13. Hanák Tibor, *Az elfelejtett reneszánsz,* A magyar filozófiai gondolkodás századunk első felében, Bern, 1981. Főleg 130–132. – *A magyar filozófiai gon­dolkodás a századelőn,* szerkesztette Kiss Endre–Nyíri János Kristóf, Kossuth Kiadó, Budapest, 1977. Ebben Kiss Endre tanulmánya: „Nietzsche századelőnk filozófiai életében ­különös tekintettel Fülep Lajosra és Prohászka Ottokárra”, 165–191. Lásd még Rába György, *Babits Mihály költészete,* *1903–1920,* Szépirodal­mi Könyvkiadó, Budapest, 1981. [↑](#footnote-ref-14)
14. Hanák Tibor, *Az elfelejtett reneszánsz,* 130. – Nietzsche életművét bemutatja bőségesen idézve műveiből Brandenstein Béla *Nietzsche-*könyvében. Brandenstein részben Jaspers értelmezését követi, de azt módosítja is: elismeri Nietzsche nagyságát, érdemeit, de keresztény szempontból határozottan bírálja a német filozófust. – *Friedrich Nietzsche válo­gatott írásai*, Gondolat Kiadó, Budapest, 1972. – Friedrich Nietzsche, *Ecce homo,* Gondolat Kiadó, Budapest, 1994. – *Friedrich Nietzsche versei,* Európa Könyvkiadó, Budapest, 1989. – Werner Ross, *Der ängstliche Adler,* Friedrich Nietzsches Leben, Kastell Vg., München, 1990. [↑](#footnote-ref-15)
15. *Így szó­lott Zarathustra,* in *Friedrich Nietzsche válo­gatott írásai*,225. [↑](#footnote-ref-16)
16. Rába György, *Babits Mihály költészete,* *1903–1920,* 34–35. [↑](#footnote-ref-17)
17. Hozzátehetjük: az irodalmon kívül a filozófiai és teológiai gondolkodásra is. Erről a hatásról mérhetetlenül nagy irodalom született. Az 1972-ben a „Gondolkodók” sorozatban megjelent *Friedrich Nietzsche válo­gatott írásai* bevezetésében Széll Zsuzsa már némi tárgyilagosságra törekszik, a 29. oldalon felsorol számos gondolkodót és írót, köztük csak Adyt említi. [↑](#footnote-ref-18)
18. Brandenstein Béla, *Nietzsche,* 475–476. [↑](#footnote-ref-19)
19. Vö. *Prohászka Ottokár időszerűsége,* 239–249. [↑](#footnote-ref-20)
20. Vö. Szabó Ferenc SJ, *Marcel önmagáról,* Kairosz, Budapest, 2016. [↑](#footnote-ref-21)
21. Az egész költemény, *Das trunke Lied (Az ittas ének)* Keresztury Dezső fordításában:

Ember figyelj! / A titkos éjfél mit üzen. / Éj szállt le rám. / Mély álomból ocsúdtam fel. // A világ mély: / mélyebb, mint hittem ébren. / Gyötrelme fáj, / de kínjánál mélyebb a kéj. / Kín szól: halál! / de öröklétre vágy a kéj; / mély öröklétre vágy a kéj. [↑](#footnote-ref-22)
22. A könyv eredetileg cikksorozat volt a *Magyar Sion* 1900. és 1901. évfolyamában. In *Prohászka Ottokár Összegyűjtött Munkái 4,* 1928, 189. [↑](#footnote-ref-23)
23. In *Prohászka Ottokár Összegyűjtött Munkái* *10,* 1929, 145. [↑](#footnote-ref-24)
24. I. m. 134. [↑](#footnote-ref-25)
25. In *Prohászka Ottokár Összegyűjtött Munkái 14,* 1929, 202. Tehát már túl vagyunk az 1911-es indexre tételen; *Az intellektualizmus túlhajtásai* című székfoglalót Prohászka 1910. április 11-én olvasta fel a Magyar Tudományos Akadémián. Prohászka *Az elme útjain* című kötet több tanulmányában az indexre tett akadémiai székfoglaló tételeit magyarázza, védi meg a magyar filozófusok kritikájával szemben. Minderről lásd Szabó Ferenc SJ, *Prohászka Ottokár élete és műve,* Szent István Társulat, Budapest, 2007, V. és VI. fejezet. [↑](#footnote-ref-26)
26. Prohászka 1911-es indexre-tételéről lásd monográfiám – *Prohászka Ottokár élete és műve* – VI. fejezetét. [↑](#footnote-ref-27)
27. Vö. Kiss Endre tanulmányát: „Nietzsche századelőnk filozófiai életében – különös tekintettel Fülep Lajosra és Prohászka Ottokárra” in *A magyar filozófiai gondolkodás a századelőn*, 165–191.; Prohászkáról: 180skk. [↑](#footnote-ref-28)
28. I. m. 184–185. [↑](#footnote-ref-29)
29. Kiss Endre, *Friedrich Nietzsche filozófiája*, Gondolat Kiadó, Budapest, 1993. [↑](#footnote-ref-30)
30. Kiss Endre, *Nietzsche századelőnk filozófiai életében…* 182., 191. – Prohászka 1924-ben az erkölcsi válságról írva a dekadencia egyik jellem­zőjének azt a blazírtságot és cinizmust tarja, „mellyel minden nagy eszmét és eszményt és szellemi valóságot bepiszkítanak s profanizálnak. Lehetséges, hogy mint Gregorovius mondja, a reneszánsz cinizmusának nincsen párja; de úgy látszik, hogy mióta Nietzsche s a német Wotan-imádók s Ady Endre s a budapesti Fidibus-faragók s a hamburgi s párizsi pornográfok megjelentek az irodalom mezején, azóta a reneszánsz cinizmusának is akadt párja. […] Talán megérezte ezt Nietzsche akkor, amikor *Zarathustrá*ban a maga szimbólumát ember alakjában lépteti föl, kinek szájából kígyó bújik elő?” (*Prohászka Ottokár Összegyűjtött Munkái 22,* 1929, 325) Prohászka 1920-as par­lamenti beszédében Ady Endrét Heine mellé állítja: „Amint Heine lekicsinyel mindent, ami német, úgy Ady lekicsinyel mindent, ami magyar.” (*Prohászka Ottokár Összegyűjtött Munkái 22,* 253 – Prohászkáról és Adyról lásd Sík Sándor: *Gárdonyi, Ady, Prohászka,* Budapest, 1928 – Lásd még Fazekas Csaba alapos tanulmányát: *Adalékok Prohászka Ottokár Ady-kritikájához,*

<http://midra.uni-miskolc.hu/document/25101/20195.pdf> [↑](#footnote-ref-31)
31. *Elmélkedések az Evangéliumról* I, *Prohászka Ottokár Összegyűjtött Munkái 6,* 1928, 214, 237, 248, 251. [↑](#footnote-ref-32)
32. *Prohászka Ottokár Összegyűjtött Munkái 5,* 1928, VII. [↑](#footnote-ref-33)
33. I. m. 8. [↑](#footnote-ref-34)
34. I. m. 225 és 228. [↑](#footnote-ref-35)
35. *Prohászka Ottokár Összegyűjtött Munkái 17,* 1929, 76. [↑](#footnote-ref-36)
36. A költő és a misztikus Prohászkáról: *Prohászka Ottokár időszerűsége,* 239–249. Lásd még Szabó Ferenc SJ, „Prohászka az Amor Sanctus trubadúrja” in *Útjaidon* (Jelenits Istvánnak felajánlott ünnepi kötet), Budapest, 2002, 62–72. [↑](#footnote-ref-37)
37. F. Nietzsche, *Vidám tudomány – La gaya scienza*, 1882/1997, 132. [↑](#footnote-ref-38)
38. F. Nietzsche, *Ecce homo*, 1908/2003, 31–32. [↑](#footnote-ref-39)
39. *Prohászka Ottokár Összegyűjtött Munkái 5,* 12. [↑](#footnote-ref-40)
40. I. m. 13. [↑](#footnote-ref-41)
41. I. m. 7. [↑](#footnote-ref-42)
42. Lásd Szabó Ferenc SJ, „Prohászka Ottokár a II. vatikáni zsinat előfutára”, Budapesti egyháztörténeti konferencia 2000. április 26–27-én, in *Miscellanea Ecclesiae Strigoniensis* I, szerkesztette Beke Margit, Budapest, 2001, 193–198. [↑](#footnote-ref-43)
43. Lásd H. de Lubac SJ, *Isten útjain*, Vigilia, Budapest, 1995, 26–43. – Szabó Ferenc SJ, *Napfogyatkozás,* Róma, 1991, 5–83. (a modern ateizmusról). Az „Isten halála” meta­fora valódi jelentése: Isten meghal az emberi tudatban, ha az istentagadó el­szakítja magát az élő Istentől. [↑](#footnote-ref-44)
44. *Vidám tudomány,* 125. [↑](#footnote-ref-45)
45. *Prohászka Összegyűjtött Munkái 5,* 109. [↑](#footnote-ref-46)
46. I. m. 65. [↑](#footnote-ref-47)
47. I. m. 66 és passim [↑](#footnote-ref-48)
48. I. m. 69. [↑](#footnote-ref-49)
49. I. m. 111. [↑](#footnote-ref-50)
50. I. m. 130. [↑](#footnote-ref-51)
51. I. m. 154. [↑](#footnote-ref-52)
52. I. m. 164. [↑](#footnote-ref-53)
53. *Prohászka Ottokár Összegyűjtött Munkái 9,* 1928, 192. [↑](#footnote-ref-54)
54. *Prohászka Ottokár Összegyűjtött Munkái 5,* 277. [↑](#footnote-ref-55)
55. E ponton is a II. Vatikáni zsinat (*Gaudium et spes)* előfutára volt: figyelte az „idők jeleit”, és úgy kereste a válaszokat a hit- és egyházellenes támadásokra az terjedő ateizmus közepette. [↑](#footnote-ref-56)
56. Brandenstein Nietzsche-monográfiáján kívül H. de Lubac SJ újabb tanulmányait veszem figyelembe, aki saját korábbi elemzéseit is kiegészítette és árnyalta az általa jelzett újabb szakirodalomra hivatkozva: Cardinal Henri de Lubac, „Nietzsche mystique” in *Œuvres Complètes* IV, 349kk. A következőkben erre a tanulmányra hivatkozom a szövegben (= OC IV+ oldalszám), ahol maga Lubac számos témába vágó írásra utal. [↑](#footnote-ref-57)
57. Brandenstein Béla, *Nietzsche,* 244–245. [↑](#footnote-ref-58)
58. F. Nietzsche, *A vidám tudomány,* l25. [↑](#footnote-ref-59)
59. Henri de Lubac SJ, *Œuvres Complétes*, IV, 347–382. [↑](#footnote-ref-60)
60. A híres megvilágosodás szövege franciául: H. de Lubac, OC IV, 351, magyar fordításban Brandenstein Béla, *Nietzsche,* 437–438. [↑](#footnote-ref-61)
61. Brandenstein Béla, *Nietzsche,* 247skk [↑](#footnote-ref-62)
62. I. m. 248. [↑](#footnote-ref-63)
63. I. m. 249. [↑](#footnote-ref-64)
64. I. m. 248. [↑](#footnote-ref-65)
65. F. Nietzsche, *A vidám tudomány*, 341. [↑](#footnote-ref-66)
66. Brandenstein Béla, *Nietzsche,* 274–275. [↑](#footnote-ref-67)
67. Henri de Lubac SJ, *Œuvres Complétes*, IV, 356skk [↑](#footnote-ref-68)
68. Karl Jaspers, *Bevezetés a filozófiába,* Európa Könyvkiadó, Budapest, 1989, 35–36. Mint említettem, Brandenstein is többször követi Jaspers Nietzsche-értelmezését, néhányszor H. de Lubac is hivatkozik a német egzisztencialista filozófus nézeteire. [↑](#footnote-ref-69)
69. Plótinoszról lásd még H. Urs von Balthasar jellemzését, amelyből idéztem *Az élő Isten felé* (JTMR–Távlatok, Budapest, 2018) című könyvem 17–18. oldalán. Ezekben a *Naplójegyzetek*ben bővebben írok a misztikáról. [↑](#footnote-ref-70)
70. Henri de Lubac SJ, *Œuvres Complétes IV,* 356skk [↑](#footnote-ref-71)
71. I. m. 358. [↑](#footnote-ref-72)
72. I. m.360. [↑](#footnote-ref-73)
73. *Új Kolombusz* című darab, amelyet Nietzsche a *Vidám tudomány*hoz csatolt, amikor elküldte 1982-ben Lou-Saloménak. [↑](#footnote-ref-74)
74. Henri de Lubac SJ, *Œuvres Complétes IV,* 360–361. [↑](#footnote-ref-75)
75. I. m. 363. [↑](#footnote-ref-76)
76. I. m. 365–382. – H. de Lubac lyoni egyetemi tanársága kezdetén, mint apologéta és teológus, sokat foglalkozott a nagy vallásokkal, főleg a buddhizmussal, összevetve azokat a kereszténységgel. Vö. Szabó F. SJ, *„Krisztus fénye”,* 48–49. [↑](#footnote-ref-77)
77. Henri de Lubac SJ, *Œuvres Complétes IV,* 376–377. [↑](#footnote-ref-78)
78. Henri de Lubac SJ, *Œuvres Complétes IV,* 379. [↑](#footnote-ref-79)
79. I. m. 378. Lubac itt hosszabban idézi D. Halévy értelmezését (*Nietzsche,* 475–476.). [↑](#footnote-ref-80)
80. Hans Urs von Balthasar, *A dicsőség felfénylése,* III/1. kötet – *A metafizika terében* 2. rész: *Újkor,* Sík Sándor Kiadó, Budapest, 2007, 759–760. Számos – idézőjelbe tett – hivatkozás Nietzsche műveire. [↑](#footnote-ref-81)